#### 類別:機械器具(58) 整形用機械器具

一般医療機器 一般的名称:脊椎手術用器械 70963001

# 販売名:トレステル ラックス システム器械セット

規格

### 【禁忌·禁止】

[適用対象](次の患者には使用しないこと)

1)骨髄炎や敗血症等の感染症の患者

[患部に病巣が移り、良好な手術結果が得られないため]

2)オステオポロシス等の骨質不良の患者で、医師が、本品を用いて埋植する医療機器を十分に支持できないと判断した患者

[本品を用いて埋植する医療機器を適切に支持できず、良好な手術 結果が得られないため]

### [併用医療機器]

本品は、下記医療機器以外と併用しないこと。

[製造販売業者が推奨しない医療機器は、安全性が担保されず、不具合・有害事象の原因となるため](相互作用の項を参照)

販売名:アルファテック トレステル ラックス

(医療機器承認番号: 2260BZX00354000)

### 【形状、構造及び原理等】

No

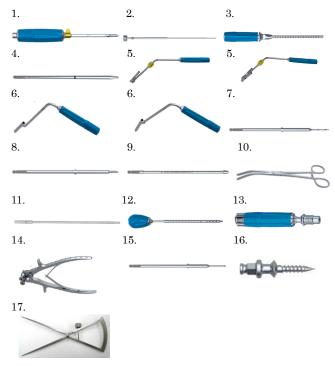
本品は、販売名:アルファテックトレステル ラックス(医療機器承認番号:2260BZX00354000)の埋植専用の手動式の手術器械で、以下の構成品よりなる。

なお、本添付文書に該当する製品の製品番号、サイズ等については、包 装表示ラベル又は本体に記載されているので、確認のこと。

製品名

原材料:ステンレススチール、シリコーン樹脂

1 ペキサローブ スグリュー リムーバル ツール	INO.	表印名	况俗
3 テンポ <sup>*</sup> ラリー フィクセーションピ <sup>*</sup> ン インサーター 4 セルフリテイニング スクリュート・ライハ <sup>*</sup> ー - 5 DTS がイト ジング・ル ハ <sup>*</sup> レル タ <sup>*</sup> フ・ル ハ <sup>*</sup> レル タ <sup>*</sup> フ・ル ハ <sup>*</sup> レル ク <sup>*</sup> リアブ・ルアング・ル フィックスト <sup>*</sup> ト <sup>*</sup> リル 10mm 11mm 12mm 13mm 14mm 15mm 16mm 17mm 18mm 19mm 20mm 8 タップ ー 9 スライタ・ ー ブ・レートホルタ・ー ー 10 ブ・レートホルタ・ー ー 11 ハ <sup>*</sup> ラレル スクリュート・ライハ <sup>*</sup> ー ー 12 セルフコンストレイント・オウル ー 13 ブキシャル ハント・ル スモール ー 14 ブ・レート ハ <sup>*</sup> ング・ー ー 15 ト <sup>*</sup> リルカ <sup>*</sup> イト・門 オウル ー 16 テンポ <sup>*</sup> ラリー フィクセーションヒ <sup>*</sup> ン ー	1	ヘキサローフ゛スクリュー リムーハ゛ル ツール	_
4 セルフリテイニング・スクリュート・ライハ・ー  5 DTS ガイト・	2	ヘキサローフ゛スクリュー リムーハ゛ル ツール インナー シャフト	_
5       DTS ガイド       シングル ペレル タブル ペレル タブル ペレル タブル ペレル         6       ドリルガイド       パリアブルアングル フィックスト アングル フィックスト アングル フィックスト アングル 10mm 11mm 12mm 13mm 14mm 15mm 16mm 17mm 18mm 19mm 20mm         8       タップ*       -         9       スライタ* - アライメントツール -       -         10       プ*レートホルタ*ー -       -         11       ハ*ラレル スクリュート・ライハ*ー -       -         12       セルフコンストレイント* オウル -       -         13       アキシャル ハント*ル スモール -       -         14       プ*レート ヘ*ンタ*ー -       -         15       ドリルカ*イト*用 オウル -       -         16       テンボ*ラリー フイクセーションヒ*ン -       -	3	テンポ <sup>°</sup> ラリー フィクセーションヒ <sup>°</sup> ン インサーター	_
6       ドリルガイド       パリアブルアングル         7       フィックスドドリル       10mm         11mm       12mm         13mm       14mm         15mm       16mm         17mm       18mm         19mm       20mm         8       タップ*       -         9       スライタ* - アライメントツール       -         10       プ*レートホルダ*ー       -         11       ハ*ラレル スクリュート*ライハ*ー       -         12       セルフコンストレイント* オウル       -         13       アキシャル ハント*ル スモール       -         14       プ*レート ヘ*ンダ*ー       -         15       ト*リルカ*イト*用 オウル       -         16       デンボ*ラリー フィクセーションヒ*ン       -	4	セルフリテイニング スクリュート・ライハ・ー	_
<ul> <li>6 トリルカイト</li></ul>	5	DTS ガイド	シングル バレル
フィックスト・アンケ・ル   10mm   11mm   12mm   13mm   14mm   15mm   16mm   17mm   18mm   19mm   19mm   20mm   20mm   8   タップ   -			ダブル バレル
10mm   11mm   12mm   13mm   14mm   15mm   15mm   16mm   17mm   18mm   19mm   19mm   20mm   20mm   10   プレートホルダー   -	6	ドリルカ゛イト゛	ハ゛リアフ゛ルアンケ゛ル
11mm   12mm   13mm   14mm   15mm   15mm   16mm   17mm   18mm   19mm   19mm   20mm   20mm   8   タップ。 -			フィックスト・アングル
12mm   13mm   14mm   15mm   14mm   15mm   16mm   17mm   18mm   19mm   19mm   20mm   20mm   8   タップ。			
13mm   14mm   15mm   15mm   16mm   17mm   18mm   19mm   19mm   20mm   20mm   10   プレートホルダー   一   11   パラレル スクリュート・ライバー   一   12   セルフコンストレイント・オウル   一   13   アキシャル ハント・ル スモール   一   14   プ・レート ヘ・ンダ・ー   一   15   ト・リルカ・イト・用 オウル   一   16   テンポ・ラリー フィクセーションヒ・ン   一			
7     フィックスト*ト*リル     14mm       15mm     16mm       17mm     18mm       19mm     20mm       8     タップ*     -       9     スライタ* - アライメントツール     -       10     プ*レートホルタ*ー     -       11     ハ*ラレル スクリュート*ライハ*ー     -       12     セルフコンストレイント* オウル     -       13     アキシャル ハント*ル スモール     -       14     プ*レート ヘ*ンタ*ー     -       15     ト*リルカ*イト*用 オウル     -       16     テンホ*ラリー フィクセーションヒ*ン     -			
7     フィックスト*ト*リル     15mm       16mm     17mm       18mm     19mm       19mm     20mm       8     タッフ*     -       9     スライタ* - アライメントツール     -       10     プ*レートホルタ'-     -       11     ハ*ラレル スクリュート*ライハ*ー     -       12     セルフコンストレイント* オウル     -       13     アキシャル ハント*ル スモール     -       14     プ*レート ヘ*ンタ*-     -       15     ト*リルカ*イト*用 オウル     -       16     テンホ*ラリー フィクセーションヒ*ン     -			13mm
16mm   17mm   18mm   19mm   19mm   20mm   20mm   8   タップ。 -   9   スライタ゛ー アライメントツール   -   10   プ゚レートホルタ゛ー   -   11   パラレル スクリュート゛ライハ゛ー   -   12   セルフコンストレイント゛オウル   -   13   アキシャル ハント゛ル スモール   -   14   プ゚レート ヘ゛ンタ゛ー   -     15   ト゚リルカ゛イト゛用 オウル   -			
17mm   18mm   19mm   20mm   20mm   8   タップ。	7	フィックストトリル	
18mm   19mm   20mm   20mm   8   タップ。			
19mm   20mm   20mm   8   タップ。			
20mm   8   タップ   -			-
8 タップ° - ワライメントツール			
9 スライタ゛ー アライメントツール			
10     プ°レートホルタ′ー     -       11     ハ°ラレル スクリュート′ライハ′ー     -       12     セルフコンストレイント′ オウル     -       13     アキシャル ハント′ル スモール     -       14     プ°レート ヘ′ンタ′ー     -       15     ト′リルカ′イト′用 オウル     -       16     テンホ°ラリー フィクセーションヒ°ン     -	8	タップ	_
11     パラレル スクリュート・ライハ・ー     -       12     セルフコンストレイント・オウル     -       13     アキシャル ハント・ル スモール     -       14     プ・レート ヘ・ンタ・ー     -       15     ト・リルカ・イト・用 オウル     -       16     テンホ・ラリー フィクセーションピ・ン     -	9	スライタ゛ー アライメントツール	_
12     セルフコンストレイント' オウル     -       13     アキシャル ハント'ル スモール     -       14     プレート ヘ'ンタ'ー     -       15     ト'リルカ'イト'用 オウル     -       16     テンホ"ラリー フィクセーションヒ"ン     -	10	プレートホルダー	_
13     アキシャル ハント・ル スモール     -       14     プ・レート ヘ・ンタ・ー     -       15     ト・リルカ・イト・用 オウル     -       16     テンホ・ラリー フィクセーションピ・ン     -	11	ハプラレル スクリュートブライハー	_
14     プレート ヘンダー       15     トリルガイト、用 オウル       16     テンポラリー フィクセーションピン	12	セルフコンストレインド、オウル	
15     ドリルガイド用 オウル     -       16     デンポプリー フィクセーションピン     -	13	アキシャル ハンドル スモール	_
16 テンホ <sup>°</sup> ラリー フィクセーションヒ <sup>°</sup> ン —	14	プレート ヘンダー	_
	15	ドリルガイド用 オウル	_
17 キャリハ゜ー —	16	テンポ <sup>°</sup> ラリー フィクセーションヒ <sup>°</sup> ン	_
	17	キャリハ゜ー	



#### 【使用目的又は効果】

本品は、脊椎固定術等の脊椎手術に用いる手術器械である。本品は手動式であり、再使用可能である。

### 【使用方法等】

本品は未滅菌であるため、使用前には適切な方法で洗浄し、下記条件 又は各医療機関で検証された条件により高圧蒸気滅菌を行う。 洗浄に際しては、隙間部を血液溶解剤で十分にすすぎ、超音波洗浄装

洗浄に際しては、隙間部を血液溶解剤で十分にすすぎ、超音波洗浄装置を用いて洗浄し、その後滅菌すること。[嵌合部の血液塊等異物が除去しきれない恐れがある](【保守・点検に係る事項】の項参照)

滅菌方法	i 方法 高圧蒸気滅菌			
滅菌条件	・サイクルタイプ: プレバキューム ・温度: 132℃±2℃・滅菌時間: 4分間以上			
乾燥時間	45 分以上			

## 使用方法(例)

### プレートの選択

適切なサイズのプレートを選んで下さい。プレートのサイズは、上方のブロッキングスライドに印字されています。

プレートの長さはスクリューホールの中心から中心の距離で表示されています。

### プレートの設置

適切なサイズのプレートを選んで下さい。プレートのサイズは、上方のブロッキングスライドに印字されています

## プレートのベンディング

トレステル ラックス プレートは、6° のロドーシスでプレベンドされています。 追加のベンディングが必要な場合、プレートベンダーを用いて適切な角度のロドーシスやカイホーシスに調整することができます。

トレステル ラックス プレートをプレートベンダーに挿入して下さい。プレートベンダーを握ることでプレートをベンディングすることができます。 均一にベンディングするために、プレートのアウターエッジを内側に向かって曲げ始め、グラフトウィンドウに沿ってベンディングを行って下さい。

## オプション 1:セルフドリリングスクリュー

### テンポラリーフィクセーション ピン

スクリュー設置のため、プレートを仮固定するためにテンポラリーフィクセーション ピンを用いて下さい。プレートは終板に対して適切に設置して下さい。

テンポラリー フィクセーションピン インサーターのカラー部分を引っ張ることで、テンポラリー フィクセーションピンをインサーターに取り付けることができます。

プレートの中にしっかりと収まるまでテンポラリー フィクセーションピンを進めて下さい。

### スクリューホールの作製

セルフドリリングスクリューを使用の場合は、スクリューホールにセルフコンストレインド オウルを挿入し、皮質骨を貫通させるためにオウル ハンドルを押し下げて下さい。セルフコンストレインド オウルをまっすぐに引き抜いて、器械を取り外して下さい。

### スクリュー の挿入

スクリュードライバーに適切な長さのセルフドリリングスクリューを取り付けて下さい。スクリューヘッドが完全にプレート内に収まり、ブロッキングスライドのレーザーマーカー

とプレートのレーザーマーカーが1直線に並ぶまで進めて下さい。

### オプション 2:ドリルガイド インサーションテクニック

#### ドリルガイドの選択

選択されたスクリュータイプ (フィックスド、バリアブル) に対応したカラーコードのドリルガイドを使用して下さい。

#### ドリルガイドの挿入

任意のスクリューホール上にドリルガイドを押し当て、ドリルガイドをセットして下さい。

### スクリューホールの作製

アキシャルハンドルをオウルに接続します。ドリルガイドを通して、オウルを設置します。パイロットホールを作製するために椎体の皮質骨の表面を軽く叩きます。

### ドリルホール

適切な長さのドリルビットを選択して、クイックコネクトハンドルに取り付けて下さい。ドリルガイドにドリルビットを挿入し、スクリューのパイロットホール作製のため、時計方向にハンドルを回してください。ドリルビットがドリルガイドと接触することでドリルの深さが制限されます。

### ドリルガイドの取り外し

パイロットホール作製の後、ドリルガイドをプレートから引き上げることで取り 外すことができます。

### スクリューの挿入

クイックコネクトハンドルにスクリュードライバーを取り付けて下さい。スクリュードライバーに適切な長さのセルフタッピングスクリューを取り付けて下さい。スクリューのヘッドがしっかりとプレート内に収まり、ブロッキングスライドがスクリューヘッド上に位置されるまでスクリューを進めて下さい。

### オプション 3:DTS ガイド インサーションテクニック

### DTS ガイドの選択

シングルもしくは、ダブルバレルの DTS (ドリル、タップ、スクリュー)ガイドを選択して下さい。

### ガイドのポジショニング

プレートのスクリューホールにバレルを合わせ、ブロッキングスライド越しに DTS ガイドをセットして下さい。

## バレルアングルのセット

バレルアングルの調整をシャフト上のノブを用いて行い、適切なスクリューアングルにセットして下さい。

### スクリューホールの作製

パイロットホールを作製するために、DTS ガイドを通してオウルを設置し、椎体の皮質骨の表面を軽く叩きます。

## ガイドアングルのセット

スクリューアングルを調整するために、金色のノブを緩めて、適切な位置にバレルをセットします。

#### ドリルホール

適切な長さのドリルビットを選択して、クイックコネクトハンドルに取り付けて下さい。 DTS ガイドにドリルビットを挿入して、パイロットホール作製のため時計方向にハンドルを回転させてください。 ドリルビットが DTS ガイドと接触することでドリルの深さが制限されます。

#### タッピング

タッピングが必要な場合、タップをクイックコネクトハンドルに接続して下さい。DTS ガイドを通してタップを挿入して、適切な深さまでタップを 進めて下さい。

### スクリューの挿入

クイックコネクトハンドルにスクリュードライバーを接続して下さい。適切な長さのセルフドリリングもしくはセルフタッピングスクリューをスクリュードライバーに取り付けて下さい。スクリューがプレート内にしっかりと収まり、ブロッキングサイドがスクリューヘッド上に位置するまで進めます。ブロッキングスライドとプレートのレーザーマーカーが1直線になっていることを確認して下さい。

## レーザーマーカーの確認

スクリューがブロッキングスライドの下にしっかりと収まり、ブロッキング スライドの垂直線とプレートの垂直線をしっかりと1直線にして下さい。

#### ブロッキングスライドのリポジション

ブロッキングスライドのリポジションのために、スクリューヘッド上でスライダー アライメントツールを使用して下さい。手動でブロッキングスライドの垂直線とプレートの垂直線が1直線になるまでアライメントツールを回転させてください。

#### プレート位置の確認

プレートとスクリューの最終位置を直視下とイメージ下の両方で確認 して下さい。

### スクリューの抜去

スクリューリムーバル ツールとインナー シャフトを事前に組み立て て下さい。 抜去予定のスクリューヘッド内にリムーバル ツールの先 端を挿入して下さい。

### <使用方法等に関連する使用上の注意>

#### (1)術前の注意

- ・医師は、全ての医療機器が準備されていることを確認し、医療機器が 適切に作動するか、確認すること。
- ・医師は、患者へ手術に伴うリスクと得られる効果を具体的に説明し、 同意を得ること。
- ・医師は、脊椎のMRI画像、X線画像診断等により、本品の使用が適切であるか、術前に判断すること。

# (2)術中の注意

- ・医師は、常に患者の血圧や麻酔の状態を観察し、手術を執刀すること
- ・医療行為であっても、医療機器の性能・能力を越える用途で使用しないこと。又、破損・折損等の不具合の原因なるため医療機器の状態を常に観察し、使用時に過度な力(応力)を医療機器に加えないこと。
- ・創部の縫合前に、手術前に準備された医療機器が全て揃っているか、 また医療機器の部品が脱落等していないか、確認すること。

### (3)術後の注意

- ・本品の使用後は、付着している血液、体液、組織及び薬品等が乾燥 する前に、直ちに洗浄液等に浸漬すること。
- ・医師は、患者にリハビリテーションのための運動や今後の治療方針、 生活上の制限等についての注意事項を文書で患者に渡し説明すること
- ・定期的なフォローアップは必須であり、X 線診断、診察等を行い、本 品を用いて、埋植した医療機器が適切に機能しているか確認すること。

### 【使用上の注意】\*\*

- 1. 使用注意(次の患者には慎重に使用すること)
- (1)糖尿病等の代謝障害のある患者

〔感染が発生し、患部の遅延治療が発生しやすいため〕

- (2)ステロイド療法、免疫抑制剤等の全身薬物療法を受けている患者 [オステオポロシス等が進行し、術後骨折が発生しやすいため]
- (3)う歯等の局所的な感染を有する患者〔術後、局所感染部から患部に病 巣が移ることがあり、本品を用いて埋植する医療機器を適切に支持 できないため〕
- (4)患部に重度の変形のある患者[矯正が十分できず、本品を用いて埋植する医療機器を適切に支持できないため]
- (5)患部に骨腫瘍がある患者[本品を用いて埋植する医療機器を適切に 支持できないため]

取扱説明書を必ずご参照下さい。

2/3

- (6)肥満症及び体重過多の患者[患部に過度の負担がかかり、本品を用いて埋植する医療機器を適切に支持できないため]
- (7)肉体労働、活動性の高い患者[本品を用いて埋植する医療機器に過度な負担がかかり、マイグレーション、折損等が発生するため]
- (8)医師の指導を守らない患者、アルコール、麻薬中毒患者及び精神障害のある患者[術後管理が不十分になることが多いため]
- (9)他関節に障害のある患者[患部に過度な負荷がかかり、本品を用いて 埋植する医療機器を適切に支持できないため]
- (10)オステオポロシスまたは骨質不良の患者[本品を用いて埋植する医療機器を適切に支持できないため]
- (11)高齢者(「高齢者への使用」の項を参照すること)

## 2. 重要な基本的注意

- (1)鋭利な部分のある医療機器は、取扱者が怪我をする可能性があり、また鋭利な部分は破損・変形しやすいため、特に取扱いに注意すること
- (2)使用後は、直ちに、骨片、血液・体液等を除去し、医療従事者への感染防止のため、洗浄・消毒すること。
- (3)過度な力による変形、または経年の度重なる使用による力(応力)により疲労破壊を起こすことがあるので、使用前に点検を行い、異常が見られたら使用せず、適切な処置を行うこと。
- (4)医療機関内において、正しく整備・校正及びバリデーションされた滅 菌器を使用し、日本薬局方 高圧蒸気滅菌法を使用して滅菌するこ と。
- (5)電気メスを用いた接触凝固は、感電、火傷をする危険性あり、また医療機器を損傷するため、本品と共に電気メスは使用しないこと。
- (6) 錆取り・熱やけ除去作用のある洗剤により、表面光沢や陽極酸化皮膜が、変色することがある。
- (7)汚れが付着したまま、医療機器を滅菌すると、汚れの固着や無菌性保証の低下がおこる。また、錆の原因にもなるため、滅菌前に汚染箇所を入念に洗浄し、汚れが付着していないことを確認すること。
- (8)ハイリスク手技又はプリオン病が疑われる患者に使用された器械には、「プリオン病感染予防ガイドライン」に記載の感染予防策を実施する。 本品の再生処理として推奨する方法は、以下の通り。
  - 中性洗剤による十分な洗浄を行い、器械表面に付着したプリオンを物理的に除去する。内腔・可動部のある器械には、超音波洗浄装置を使用する。
  - 可能であれば、中性洗剤を使用したウォッシャーディスインフェクターによる洗浄を行う。
  - 3) プリバキューム式高圧蒸気滅菌 (134°C/18 分間) を実施する。

# 3. 相互作用

併用禁忌・禁止(併用しないこと)

医療機器の名称等	臨床症状•措置方法	機序•危険因子
製造販売業者が推奨しない医療機器	機能不良、磨耗、破損、マイグレーション、再骨折等が発生する。	医療機器が、正 しく設置できず、 良好な手術結果 を得られない。

## 4. 不具合·有害事象

本品の使用によって起こる不具合・有害事象は、以下のとおりである。

- (1)重大な不具合
  - 以下のような不具合が現れた場合は、適宜、必要な処置を行うこと。
  - •破損、折損
  - ・動作不良
- (2)重大な有害事象

以下のような有害事象が現れた場合には、症状に応じて適切な処置 を行うこと。

- •早期、遅発性感染
- •塞栓(脂肪, 血液等)
- ·二次骨折
- ・金属アレルギー等の過敏症
- •麻痺
- ・マイグレーション
- ・メタローシス
- ・ストレスシールディングによる骨吸収

## 5. 高齢者への使用

- (1)過度のリーミングや力を加えることにより、術中、術後に骨折が発生する可能性が高いので、注意すること。
- (2)本品を用いて埋植する医療機器によって骨吸収が発生しやすいため 術後の観察を十分に行うこと。
- (3)転倒等によって、再骨折する可能性が高いので、術後の観察を十分に行うこと。

6. 妊婦、産婦、授乳婦及び小児等への使用

特に治療上の有益性が、手術によっておこる危険性を上回ると医師が判断した場合のみ、使用すること。[妊婦、産婦、授乳婦等に対する安全性は、確立していないため]

### 【保守・点検に係る事項】

- (1)本品使用後は、できるだけ早く以下の(9)に従って、洗浄、すすぎ等の 汚染除去を行い、血液等異物が付着していないことを目視で確認した のち、【操作方法又は使用方法】の項に示す「滅菌方法」及び「滅菌条 件」で滅菌を行い保管すること。
- (2)汚染除去に用いる洗剤は、医療用中性洗剤等、洗浄方法に適したものを選択し、適正な濃度で使用すること。
- (3)洗浄装置(超音波洗浄装置等)を使用するときには、鋭利部同士が接触して損傷することがないよう注意をすること。
- (4)超音波洗浄装置を使用するときは、洗浄時間、手順等は使用する装置の取り扱い 説明書を遵守し、器具の隙間部に異物等がないことが確認できるまで洗浄すること。
- (5)洗浄後は腐食防止のために直ちに乾燥すること。
- (6)強アルカリ/強酸性洗剤・消毒剤は器具を腐食させる恐れがあるので、 使用を避けること。洗浄にはやわらかいブラシ、スポンジ等を使用し、 金属たわし、クレンザー(磨き粉)は器具の表面が損傷するので汚染除 去及び洗浄時の使用はしないこと。
- (7)使用する前には隙間部を血液溶解剤で十分にすすぎ、超音波洗浄 装置を用いて洗浄し、滅菌すること。[嵌合部に付着した血液塊等異物 が除去しきれない恐れがある]特に隙間部は異物が残りやすいので、 異物がないことを確認すること。
- (8)中空の製品を使用する前に、中空部分を血液溶解剤で十分すすぎ、 超音波洗浄装置にて洗浄し、滅菌すること。[中空部に付着した血液塊 等異物が除去しきれない恐れがある]異物が残りやすいので、異物が 無いことを確認すること。
- (9)以下の製品を使用する前に、隙間部を血液溶解剤で十分すすぎ、超音波洗浄装置にて洗浄し、滅菌すること。[嵌合部に付着した血液塊等異物が除去しきれない恐れがある]特に隙間部分(→部)は異物が残りやすいので、異物が無いことを確認すること。
  - ・バリアブル アングル ドリルガイド
  - •フィックスド アングル ドリルガイド



•スクリューリムーバルツール



### 【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称等】\*、\*\*

- ・製造販売業者:グローバスメディカル株式会社 電話番号 03・6402・3311
- ・製造業者: ALPHATEC SPINE INC. 国名:アメリカ合衆国

取扱説明書を必ずご参照下さい。 3/3